



BORYS GRINCHENKO KYIV UNIVERSITY

A STEP TO PERFECTION

FOR 4TH YEAR STUDENTS
OF LINGUISTICS AND TRANSLATION

PART II

Kyiv – 2015

КРОК ДО ДОСКОНАЛОСТІ ДЛЯ ПЕРЕКЛАДАЧІВ

Посібник з першої іноземної мови
для студентів IV курсу (філологія та переклад)

Частина II

*Рекомендовано Міністерством освіти і науки, молоді та спорту
як навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів
(лист №1/11-312 від 17.01.11)*

Київ – 2015

Цапро Г.Ю., Якуба В.В.

A Step to Perfection: навчальний посібник з першої іноземної мови (англійська) для студентів IV курсу спеціальностей „філологія” та „переклад”. Частина I. – Київ, 2011. – 355с.

Про авторів:

Якуба Валентина Володимирівна – кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської філології Гуманітарного інституту Київського університету імені Бориса Грінченка;

Цапро Галина Юріївна – завідувач секції IV курсу, доцент кафедри англійської філології Гуманітарного інституту Київського університету імені Бориса Грінченка.

Рецензенти: Ніконова В.Г. – доктор філологічних наук, доцент
Гладуш Н.Ф. – кандидат філологічних наук, професор
Красовська І.В. – кандидат філологічних наук, доцент

Посібник призначений для системної класної та самостійної роботи студентів з англійської мови студентів 4 року навчання філологічних спеціальностей. Друга частина посібника містить два тематичні модулі, на вивчення кожного з них рекомендується виділити 1 кредит. Кожен модуль містить розділи, у яких виділяються рубрики Тематична лексика, Лінгвістичний тренінг, Активне читання, Читання і обговорення, Аудіювання, Аналіз тексту, Тематичний фільм, Активний словниковий запас. Усі тексти посібника відібрані з сучасних автентичних джерел, опублікованих в офіційних англомовних виданнях.

Для студентів 4 року навчання мовних відділень вищих навчальних закладів, перекладачів, викладачів та науковців, яких цікавлять прикладні аспекти навчання іноземної мови на старших курсах, а також для широкого загалу читачів.

CONTENTS

PREFACE	5
MODUL 4. BUSINESS LIFE	6
LEAD-IN	6
UNIT 1. MANAGEMENT	9
UNIT 2. MARKETING	26
UNIT 3. JOB LOYALTY	44
UNIT 4. GLOBALIZATION	60
UNIT 5. THE STRUCTURE AND FUNCTIONS OF A BANK	70
TEXT INTERPRETATION	101
MOVIE REALM	111
ESSENTIAL VOCABULARY	115
MODUL 5. COOPERATION ON THE INTERNATIONAL ARENA	118
LEAD-IN	118
UNIT 1. THE EUROPEAN UNION.....	121
UNIT 2. THE UNITED NATIONS	143
UNIT 3. THE NATO	156
UNIT 4. DIPLOMATIC MISSION	164
UNIT 5. FIGHTING TERRORISM	179
TEXT NTERPRETATION	187
MOVIE REALM.....	196
ESSENTIAL VOCABULARY	203
REFERENCES	205

Preface

Nowadays it is of vital importance to have an English textbook which would be absolutely beneficial for the students desiring to master the language and become an excellent interpreter / translator. That is why when creating this textbook we have taken into account quite a lot of modern teaching tendencies the realization of which makes the process of teaching and learning more intensive, fascinating and efficacious. It should be also mentioned that students' communicative motivation and linguo-cognitive motivation are generated due to the communicative approach realized in the tasks and exercises presented in the textbook.

This manual consists of five modules (Module 1. MUSIC SHAPES THE SOUL; Module 2. THE HUMANITY AND HUMAN VALUES; Module 3. CRIME AND PUNISHMENT; Module 4. BUSINESS LIFE; Module 5. COOPERATION ON THE INTERNATIONAL ARENA), the second volume containing Modules 4 and 5. Each module contains the system of multi-purpose assignments aimed at developing foreign communicative competence. The modules are dedicated to one area of social issues suggested for discussing, contemplating and analyzing from the point of view of specific topical vocabulary, language competence, writing formats and communicative issues. In each unit you can find a great number of language assignments which enable students to form their linguistic competence through developing and improving their phonetic, vocabulary and grammar skills as well as spelling, composition arrangement and narration. Students are also offered a well-designed and deeply thought out system of speech tasks and exercises targeted at developing and perfecting reading, listening speaking, and writing skills, which is, in fact, is the core of the speech competence.

Compulsory components of each module are text interpretation and feedback on video. A lot of language and communication assignments which follow watching the film serve to achieve the objective of competence development. Besides, the interesting and informative texts in the manual are modern and authentic, which contributes to the forming of socio-cultural competence being another essential component of communicative competence.

Furthermore, this textbook includes various tasks helping students to acquire proficiency in doing adequate linguo-stylistic analysis of texts. What is also quite significant is that a lot of attention is paid to helping students become skillful in two-way translation and interpretation.

The authors would like to express deep gratitude to the colleagues having contributed to the creation of the textbook.

L.S. Kuzminska has assisted a lot in making up the unit MUSIC SHAPES THE SOUL. M.M. Prokopchuk has donated the substantial material to the unit BUSINESS LIFE, the section GLOBALIZATION, JOB LOYALTY.

Special thanks are expressed to Dr. H.V. Chesnokova and Dr. V.M. Tyaglovska for sharing the theoretical material on STORY INTERPRETATION.

MODULE 4. BUSINESS LIFE

LEAD-IN.

1. In pairs do the quiz about business customs around the world.

HOW DO YOU DO YOUR BUSINESS AROUND THE WORLD?

	True	False
1. It's common to be offered coffee or mint tea in offices in the Middle East		
2. People rush business in the Middle East		
3. In a pub in the UK, you should always buy some drinks for your group		
4. Business lunches in the US go on for a long time		
5. You should make sure you're not late for a meeting in the US		
6. Business people in the US will probably use first names from the beginning		
7. In the US, the business person will probably think a present is a bribe		
8. In Thailand, a business person will open a present immediately		

2. Listen and check your answers, correct the statements that are false. Compare your results with another pair of students.

3. Which is the odd one out?

- 1) red goods - yellow goods - FMCGs - convenient goods
- 2) marketing manager - customer - designer - sales representative
- 3) acquire - buy - purchase - sell
- 4) costly - dear - economical - expensive
- 5) cold call - hotline - sales representatives - sales call
- 6) turnover - sales revenue - takings - by-product
- 7) tannoy - advertising hoarding - poster - billboard
- 8) closing date - use-by date - sell-by date - best-before date

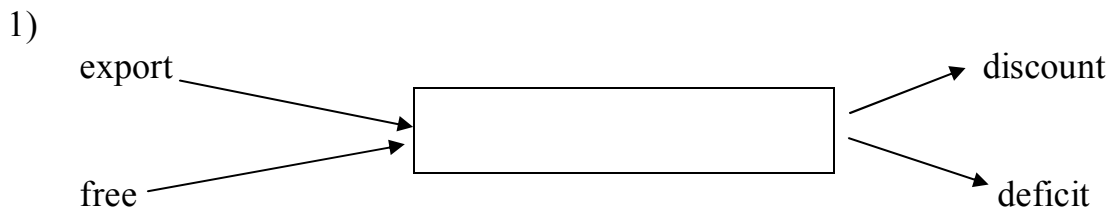
4. Read the definitions of the following phrasal verbs. Complete the sentences using the right form of the given phrasal verbs.

- a) **account for** – to explain and record a money deal
- b) **branch out** – start a new (but usually related) type of business
- c) **break up** – to split something large into small sections
- d) **call in** – ask someone for help
- e) **cash up** – to add up the cash in a shop at the end of a day
- f) **hive off** – to split off part of a large company to form a smaller subsidiary
- g) **make out** – to write
- h) **mark up** – to increase the price of something
- i) **put down** – to make a deposit
- j) **run down** – to reduce a quantity gradually
- k) **set up** – to begin (something) or to organize (something)

1. The new managing director _____ the retail sections of the company.
2. We are _____ a pocket calculator with each \$10 of purchases.
3. From car retailing, the company _____ into car leasing.
4. The company was _____ and separate divisions sold off.
5. The reps have to _____ all their expenses to the sales manager.
6. These prices have been _____ by 10%.
7. We _____ money on that house.
8. The company is letting stocks _____.
9. The bill is _____ to Smith & Co.
10. We _____ an outside agency to handle all our promotion.
11. The government is _____ an inquiry.
12. At 6pm the cashiers _____.

5. Choose the right word from the box to complete the word map. Make up 7-8 sentences using the word combinations from the word map.

LINE	PRICE	TRADE	DATE
	PURCHASING	PRODUCT	



MOVIE REALM

WALL STREET

Directed by Oliver Stone

Produced by Edward R. Pressman

Written by Stanley Weiser, Oliver Stone

STARRING

Charlie Sheen, Hal Holbrook, Michael Douglas, Martin Sheen, Terence Stamp, Sean Young, Daryl Hannah, Saul Rubinek, Sean Stone, Richard A. Dysart

Music by Stewart Copeland

Cinematography Robert Richardson

Editing by Claire Simpson

Distributed by 20th Century Fox

Release date(s) December 11, 1987

Michael Douglas won the Academy Award for Best Actor.

PRE-WATCHING STAGE

1. Read the abstract from the film review by Norm Schrager. Comment upon the phrase “Greed Is Good”?

Since the initial release of Wall Street, Oliver Stone's giant-sized 1987 fable, it's been said a million times: **Greed Is Good**. With those three words, Michael Douglas, as uber-corporate raider Gordon Gekko, defined the tone of not just a single movie but perhaps of an entire decade (even though that's a paraphrase of his actual quote).

Norm Schrager

2. Read the beginning of the film review. Translate it into Ukrainian. In pairs discuss whether you feel like watching this film after reading this film review.

A stockbroker at Jackson-Steinem, Bud Fox (Charlie Sheen), is desperate to get to the top. He wants to become involved with his hero, the extremely successful but unscrupulous corporate raider Gordon Gekko (Michael Douglas), a ruthless and legendary Wall Street player whose values could not conflict more with those of Bud's father Carl (Martin Sheen). In an effort to win Gekko as a client, Bud visits with Gekko on his birthday and pitches him stocks which Bud had been analyzing for some time. However, Gekko is unimpressed, calling the stocks Bud analyzed "dogs", and Bud realizing that Gekko may not do business with him gets desperate and provides him with some inside information which Bud had learned in a casual conversation the day before from his father. Carl is a maintenance chief and union representative at a small airline, Bluestar, and tells Bud it will soon be cleared of a safety violation after a

previous crash. The ruling will bring the airline out from under government suspension, allowing it to expand its business. Gekko tells him he'll think about what Bud has told him. A dejected Bud returns to his office where Gekko places an order for Bluestar stock and Bud has "bagged the elephant" (made Gekko a client).

An appreciative Gekko takes Bud under his wing but compels him to unearth new information by any means necessary, including becoming a partner in a cleaning company to gain access to confidential files in the offices of the clients of the cleaning company. Bud becomes wealthy, enjoying Gekko's promised perks, including a corner office with a view, penthouse on Manhattan's Upper East Side and a trophy blonde, interior decorator Darien (Daryl Hannah). Gekko asks Bud to buy large quantities of stock in a paper company, Teldar, in which Gekko plans to raid and sell off the pieces. Bud does this by enlisting his friends as straw buyers of the stock and giving them a cut of the proceeds. It is at the Teldar annual stockholder's meeting where Gekko gives his infamous "Greed is good" speech.

As this mentor/protege relationship develops, Bud pitches an idea to Gekko. The plan is to buy Bluestar Airlines and expand the company using savings achieved by union concessions. Bud wants his father, Carl, to get union support for the plan and push for the deal. Although Carl does not like Gekko, Bud is able to coax him into it. Things change when Bud learns that Gekko plans to sell off Bluestar's assets, an act that would leave Carl and the entire Bluestar staff unemployed, but would make Bud extremely rich as Gekko made him the president of Bluestar and as virtue of being president, he would get a "golden parachute". Angered by Gekko's decision and wracked with the guilt of being an accessory to Bluestar's destruction, Bud chooses his father over his mentor and resolves to disrupt Gekko's plans. He angrily breaks up with Darien, who refuses to plot against Gekko, a former lover and the architect of her career.

POST-WATCHING STAGE

3. Read the film review. Do you agree with the characteristics given to the protagonists? How would you characterize them? Is the plot of the film up-to-date? If you were a film director would your vision of the problem be the same? What do you think made Stanley Weiser, Oliver Stone create a story like that in the 1980s? Do you feel like watching the film continuation?

Sep 3, 2009 Scott Hayden

Michael Douglas won a well deserved Oscar for his portrayal of ultra rich businessman Gordon Gekko. Charlie Sheen played an eager and money hungry trader named Bud Fox.

ESSENTIAL VOCABULARY

abductive (adj)

account (n)

a current account

a bank account

a savings account

deposit account

draw upon an account

account for (v)

accountant (n)

debit an accountant

addiction (n)

amygdaloid (adj)

annals (n., pl)

amortize (v)

apparent (adj)

apparent to the naked eye

apparent grief

apparent error

appraise (v)

assets (n., pl)

fixed assets

current assets

Savings and Loan Association (US)

assumption (n)

assumption of power

axe jobs

to give the axe

balance sheet

bank

commercial bank

national bank

state bank

be in the black

be in the red

bit

a bit of all right

bit by bit

bits and pieces

to do one's bit

bite for somebody

to bite one's lips

once bitten, twice shy

blunt

the blunt facts

breakthrough

board of directors

to **boost** sales

to give somebody a boost

borrow money

broker

firm of (stock) brokers

brokerage

brokerage house (US)

bundle

a bundle of nerves

bundle out

capital

charge

legal charge

chattel

chattel mortgage (US)

credit union

clear

cluster

cobble

collateral

collateral security

collaborative style

command-and control approach

crisis-hit firms

debt

deed

discount (v)

depositor

dismal

dismal facts

dismal mood
 in a dismal voice
disbursement
dividend
 at the **drop** of a head
 a great drop in crisis
 a drop in the bucket/ocean
 one could hear a pin drop
encumbrance
embed
 embedded in one's memory
enliven
equity
estate
 real estate (US)
fiduciary
flutter
 don't flutter about
finance company
frustration
 frustration of contract
grim
 grim prospects
 grim truth
 things are looking grim
 pretty grim
 to **hang** on clever youngsters
 to hang on by the skin of one's teeth
holding
holdings
 to **hop** to new jobs
 Hop it!
 To hop to it
humble
indebtedness
interest
 receive interest
 pay interest
installment
lending institution
invest

job
 to have a job
 a put-up job
 just the job
 it is a good job
 to make the best of a bad job
 to give something up as a bad job
joint stock
to juggle many tasks
 to juggle with words
liabilities
liquidate (v) mortgage
loan
loom
 loom large
 The examinations are looming up.
market
 be in the market for smth.
 black market -
 bring one's eggs to a bad market
 corner the market
 drive one's hogs to market
 go to market
 make a market of smth.
 marriage market
 miss one's market
 play the market
 rig the market
money
 deposit money
 lend money
 invest money
 save money
 withdraw money
 for one's money
 in the money
 money for old rope
 money to burn
 one's money's worth
 put money into
 put money on

put one's money where one's mouth is

momentarily

net value, net worth (US)

order

standing order

peer

pledge (v)

profit

ration (v)

recruitment

staff recruitment

redundant

to become redundant

reinforce

repaid by annual installments

recession

recession in demand

reserve

retire (v)

run the bank

scrutinize

to scrutinize somebody's face

the other way around

global downturn

security, securities

shares

shareholder

slicker

sophisticated

statement

a bank statement

stock exchange (S.E., St. Ex.)

scrutiny

spring up

to spring up like mushrooms

summer internships

tentative

tentative plan

long **tenure**

to get a tenure

title

trade-off

to make a trade-off

transaction

trust

trust company

The Treasury

**United States Treasury (Department)
(US)**

underpinning

solid underpinning

utility

work

to have one's work cut out

to make light work of

to work to rule

to work wonders, to work like magic

to make short work of

someone/something

to work off steam

a nasty piece of work

a glutton for work/punishment

MODULE 5. COOPERATION ON THE INTERNATIONAL ARENA

LEAD-IN

1. How much do you know about the variety of world organizations and their home countries? Do the following quiz. Give Ukrainian equivalents of the names of the organizations.

1. What does NATO stand for?

- a) North American Treaty Organization
- b) North Atlantic Treaty Organization
- c) North American Trade Organization
- d) North Atlantic Trade Organization

2. What does OPEC stand for?

- a) Organization of Producing Exporting Countries
- b) Organization of Petroleum Export Countries
- c) Organization of Petroleum Engineering Countries
- d) Organization of Petroleum Exporting Countries

3. What does OAS stand for?

- a) Organization of African States
- b) Organization of Asian States
- c) Organization of American States
- d) Organization of America States

4. What is the IMF?

- a) International Monetary Fund
- b) International Manufacturing Foundation
- c) International Monetary Foundation
- d) International Money First

5. What is APEC?

- a) American-Pacific Energy Consulate
- b) American Peace Energy Corporation
- c) Asia-Pacific Economic Corporation
- d) Asian-Pacific Economic Company

6. In what country is the international organization Defenders of Wildlife based?

- a) Germany
- b) United States
- c) Sweden
- d) Spain

7. In the United States, the AMI is what?

- a) American Manufacturing Institute
- b) American Medical Institute
- c) American Meat Institute
- d) American Meat-Producers Institute

8. The Centre for Trade Policy and Law (or the CTPL) is based where?

- a) Canada b) France c) Sweden d) Australia

9. The Humane Society International (HSI) is based where?

- a) Netherlands b) United States c) Australia d) Japan

10. What is the WFM?

- a) World Financial Market c) World Federalist Market
 b) World Federalist Movement d) World Financial Movement

11. The OWT is a charitable international organization which promotes reforms of existing global organizations. What does OWT stand for?

- a) One Worldwide Trust c) One World Trusting
 b) Our World Trust d) One World Trust

12. The Polaris Institute was designed to empower citizens toward making democratic social changes. Where is it based?

- a) United States c) Canada
 b) Mexico d) England

2. Match the names of the following organizations with the explanation of their essence.

<p>American Meat Institute</p>	<p>a) is an independent research organisation with charitable status based in London, United Kingdom. It promotes education and conducts research into changes required in global governance and powerful organisations to achieve the eradication of poverty, injustice and war.</p>
<p>Asia-Pacific Economic Corporation</p>	<p>b) is a global citizens movement with member and associated organizations around the globe. Its international secretariat is based in New York City across from the United Nations headquarters. Founded in 1947 in Montreux, Switzerland, the Movement brings together organizations and individuals committed to the vision of a "just world order through a strengthened United Nations." It currently counts 30,000 to 50,000 supporters.</p>
<p>Humane Society International</p>	<p>c) is an international arm of The Humane Society of the United States, addresses issues such as inhumane practices and conditions affecting companion and farm animals, illegal trade in wildlife, threats to endangered species, slaughter of marine mammals, and the use of animals in research and testing. It works with national and jurisdictional governments, humane organizations, and individual animal protectionists to find practical, culturally sensitive, and long-term solutions to common animal problems.</p>

International Monetary Fund	d) is an organization composed primarily of US meat producers. It was founded in 1906 and is today located in Washington, DC. AMI provides assistance and representation for member organizations. It also sponsors several large conferences for the meat industry.
North Atlantic Treaty Organization	e) is an economic forum for a group of Pacific Rim countries to discuss matters on regional economy, cooperation, trade and investment. Together, these countries represent about 60% of the world economy (World Bank).
Organization of American States	f) is an international organization that oversees the global financial system by observing exchange rates and balance of payments, as well as offering financial and technical assistance. Its headquarters are located in Washington, D.C., USA.
Organization of Petroleum Export Countries	g) is an international organization, headquartered in Washington, D.C., United States of America. Its members are the thirty-five independent states of the Americas, the goal of the member nations in creating the OAS was "to achieve an order of peace and justice, to promote their solidarity, to strengthen their collaboration, and to defend their sovereignty, their territorial integrity, and their independence."
One World Trust	h) is an international cartel made up of Iraq, Indonesia, Iran, Kuwait, Libya, Angola, Algeria, Nigeria, Qatar, Saudi Arabia, the United Arab Emirates, and Venezuela. The principle aim of the organization, according to its Statute, is the determination of the best means for safeguarding their interests, individually and collectively; devising ways and means of ensuring the stabilization of prices in international oil markets with a view to eliminating harmful and unnecessary fluctuations; giving due regard at all times to the interests of the producing nations and to the necessity of securing a steady income to the producing countries; an efficient, economic and regular supply of petroleum to consuming nations, and a fair return on their capital to those investing in the petroleum industry.
World Federalist Movement	i) is a military alliance, established by the signing of the North Atlantic Treaty on April 4, 1949. With headquarters in Brussels, Belgium the organisation established a system of collective defence whereby its member states agree to mutual defense in response to an attack by any external party.

UNIT 1. EUROPEAN UNION

1. Look at this outline map of Europe and mark the countries that belong to the European Union on the map.



MOVIE REALM

THE INERTPRETER

Director

Sydney Pollack Sydney Pollack

Starring

Nicole Kidman

Sean Penn

Catherine Keener

Jesper Christensen

Yvan Attal

PRE-WATCHING STAGE

1. Read the film review abstracts. Translate them into Ukrainian. In pairs discuss whether you feel like watching this film after reading these film reviews.

(1) Sydney Pollack returns to the land of thrillers with “The Interpreter,” a timely, thought-provoking drama with a superb cast and an interesting premise. A little long-winded and sometimes confusing, “The Interpreter” benefits from solid performances by Nicole Kidman, Sean Penn, and Catherine Keener.

Nicole Kidman stars as Silvia Broome, a United Nations translator who hails from the fictional nation of Matobo, Africa. An expert in the obscure language of Ku, Silvia overhears a plot to kill the hated dictator of Matobo just days prior to his appearance before members of the UN. After reporting what she hears, “The Teacher will never leave this room alive,” Silvia’s life is turned inside out and upside down by the conspirators and by the federal agents, Tobin Keller (Sean Penn) and Dot Woods (Catherine Keener), assigned to protect her. While on the surface it appears Silvia is simply an innocent bystander who just happened to overhear the would-be assassins, Keller has his doubts. Is Silvia a witness or is she somehow connected to the threat against the African head of state?

“The Interpreter” is a cat and mouse game with a few of the involved parties appearing to change sides throughout the process. The dialogue-heavy film forces you to pay close attention in order to keep up with the plot (go to the snack bar before the movie starts or you will miss a key detail). And while for the most part “The Interpreter” is engaging, it does have excruciatingly slow moments. The flow of the film is uneven and there are times when it seems information is either unnecessarily repeated, drawn out in too much detail, or what's feed to the audience turns out to be

just downright illogical. Yet Kidman and Penn are impressive, nailing their characters and making the annoying slow moments and convoluted plot mostly tolerable.

Rebecca Murray

(2) Thirty years after Sydney Pollack made the taut political thriller *Three Days Of The Condor*, the Oscar winning director returns to the same arena and repeats his success. *The Interpreter* is a rarity these days: a well made, smart drama with thoughtful characters that doesn't underestimate or pander to its audience. That it took someone who might be considered an old school director should not be dismissed. Clint Eastwood is proof, were more needed, that a director's talents are not diminished by age.

The Interpreter is evocative of an earlier era where such films had guts rather than glitz. Too often nowadays audiences are bludgeoned or dazzled rather than respected. Propelled by masterful performances by its two Oscar winning stars, the tension and crackle generated in the scenes between Sean Penn and Nicole Kidman is more combustible than any amount of pyrotechnics.

The intelligent screenplay by Steven Zallian, Scott Frank and Charles Randolph, based on a story by Martin Stellman and Brian Ward depicts the predicament of a United Nations interpreter Silvia Broome (Kidman), who overhears a conversation about the proposed assassination of a visiting leader. With her safety in jeopardy, she is assigned the protection of FBI agent Tobin Keller (Penn).

When Keller learns that the conversation was in a rare dialect known by only a few, including Broome, he becomes suspicious. Further investigation reveals Broome's connection with the threatened VIP, a fact that makes Keller start to doubt her innocence in the assassination plot. "I'm scared and my protector doesn't believe me," she shouts at Keller. Both characters operate on very different levels. Broome is a reasoned diplomat, Keller is more instinctual. Their acquaintance, one founded on uncertainty and mistrust, is buoyed by a sexual tension. Keller, still reeling from the recent death of his wife, is drawn to the enigmatic Broome.

Pollack negotiated personally with U.N. Secretary-General Kofi Annan for permission to film in New York's U.N. building. It is the first time it has ever been granted. Being such a critical location, its use adds a palpable degree of authenticity to the film, which climaxes with the visit of the African leader whose bloody regime had brought about the assassination threat.

ESSENTIAL VOCABULARY

abandon

to abandon (all) hope
to abandon oneself to the conqueror's mercy
accede to
all's fair in love and war

amend

advocates-general
to be on the agenda

bar

bar none
to bar smoking
half the battle
a pitched battle
to fight a losing battle
a running battle/fight

blush

to blush to the roots of one's hair
at first blush

comply

comply with a specification
comply with decision
comply with orders
comply with smb's request
comply with something
comply with the rules

condemn

convene

decision-making body
directorates-general
to put Parliament on an
equal footing with
evolve

fertile

a fertile mind

fight

to fight shy of
to put up a good fight
to spoil for a fight
to take the fight out of someone
a fighting chance
to fight it out

forestall

forestall the market

grant

to exercise political supervision over
to launch a new common policy
primary/secondary legislation
to manage soundly

knock

to knock one's head against the brick wall
to knock under board
to knock a plan on the head

masterly

masterly work on
to work in a masterly fashion

mitigate

motion of censure

offending party

on the war-path

perverse

perverse proportions

poise

poise oneself on one's toes
to be poised on the brink of disaster

procedure

assent procedure
co-decision procedure
conciliation procedure
cooperation procedure
propound the view

refrain (from)

a renewable term

revenue

rife

rife with error
language rife with maxims

rim

on the rims

sway

to hold sway over smb
to be under the sway of

unanimously

universal suffrage

to uphold the collective European interest

urge

unwieldy

simple majority **vote**
qualified majority vote

treaty

accede to a treaty
 be in treaty with smb for smth
 bilateral investment treaty
 bilateral treaty
 binding treaty
 commercial treaty
 conclude a treaty
 denounce a treaty
 enter into a treaty
 equitable treaty
 excess-of-loss reinsurance treaty
 initial a treaty
 law-of-the-sea treaty
 LOS treaty
 non-proliferation treaty
 obligatory reinsurance treaty
 peace treaty
 private treaty
 ratify a treaty
 reciprocal treaty
 renounce a treaty
 strategic arms limitation treaty
 test ban treaty
 trade treaty
 treaty obligations
 treaty of alliance
 treaty of commerce and navigation
 treaty of friendship
 treaty of mutual assistance
 treaty of neutrality
 treaty of peace
 tripartite treaty

war

a war of nerves
a cold war

a shooting war
to be in the wars
 carry the war into the enemy's camp
 hot war
 make war against phony war
 press-button war
 private war
 war is the sport of kings a war of
 attrition
 a war of the elements
 a war of words
 the wars of the Roses
 a war to death

withdraw

withdraw a bid
 withdraw a bill
 withdraw a candidate
 withdraw a credit
 withdraw a motion
 withdraw a promise
 withdraw a sum of money
 withdraw an accusation
 withdraw an offer -
 withdraw an order -
 withdraw coins from circulation -
 withdraw deposits
 withdraw envoys
 withdraw from a firm
 withdraw from a partnership -
 withdraw from a treaty
 withdraw from an account
 withdraw from business
 withdraw goods from a sale -
 withdraw securities from a deposit

REFERENCES

1. Василенко О.Б. Навчальний посібник з практики англійської мови для студентів-юристів. – К.: Видавничий центр КНЛУ, 2002. - 140 с.
2. Морякина І.А., Чеснокова Г.В. Методичні рекомендації з курсу аналітичного читання. Частина 1 (для студентів IV курсу факультету заочного та вечірнього навчання). – К: Видавничий центр КНЛУ, 2002. - 57 с.
3. Кунин А.В. Англо-русский фразеологический словарь. – М.: Русский язык, 1984. – 944 с.
4. Burke K., Rowdon B. Wavelength (advanced). – Longman, 2000.
5. Evans V., Dooley J. Upstream Proficiency C2. – Express Publishing, 2006.
6. Greasby L., Spiewak G. Vocabulary for Marketing. – Gdansk: Stella Maris, 2001.
7. Gulland D.M, Hinds-Howell D.G. Dictionary of English Idioms. – Penguin Books, 2003.
8. Kenny N., Sunderland P. Practic Tests CAE Plus 2. – Longman, 2004.
9. Macmillan English Dictionary for Advanced Learners. – Macmillan Publishers Limited, 2007.
10. Redman S. English Vocabulary in Use. – Cambridge University Press, 2001.
11. Vince M., Sunderland P. Advanced Language Practice. – Macmillan, 2002.

Навчальне видання

**Цапро Галина Юріївна
Якуба Валентина Володимирівна**

A STEP TO PERFECTION

КРОК ДО ДОСКОНАЛОСТІ

навчальний посібник з першої іноземної мови (англійська)
для студентів IV курсу спеціальностей "філологія" та "переклад".
Частина II.